BIGLIETTI
BILLETS
TICKETS

I biglietti possono acquistarsi presso le più importanti agenzie di viaggio.

On peut acheter les billets chez les principales Agences de voyage.

For tickets apply to all the most important travel Agencies:

LLOYD TRIESTINO
C. I. T.
THOS COOK & WAGONS-LITS
AMERICAN EXPRESS
NATTA
CHIARI SOMMARIVA
AMERITALIA
DEAN & DAWSON
M. E. R.

PRENOTAZIONE DEI POSTI
RESERVATION DES PLACES
RESERVATION

BRINDISI - **Lloyd Triestino**
Tel.: Lloydiano - Brindisi
Telef. 23

ATENE - **Soc. An. Aero Espresso Italiana**
3, Rue Université
Tel.: Arespresso - Atene
Telef. 20-171

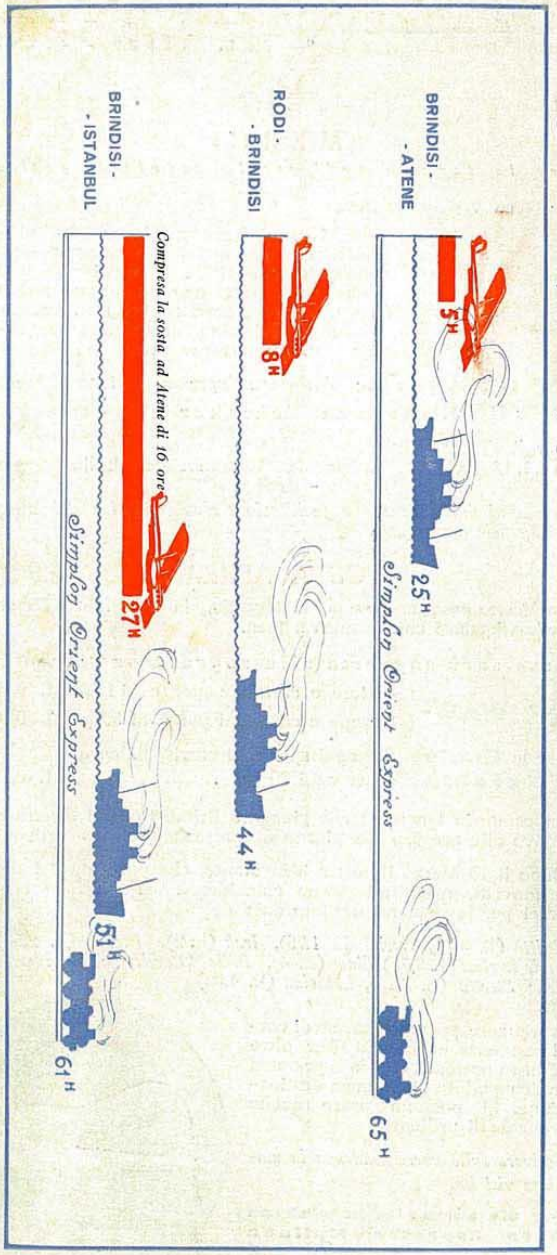
ISTANBUL-**Lloyd Triestino**
Tel.: Lloydiano - Istanbul

RODI - **Compagnia Commerciale Italiana per l'Egeo**
Tel.: Italegeo - Rhodes

MAGNETI MARELLI
CANDELE D'ACCENSIONE

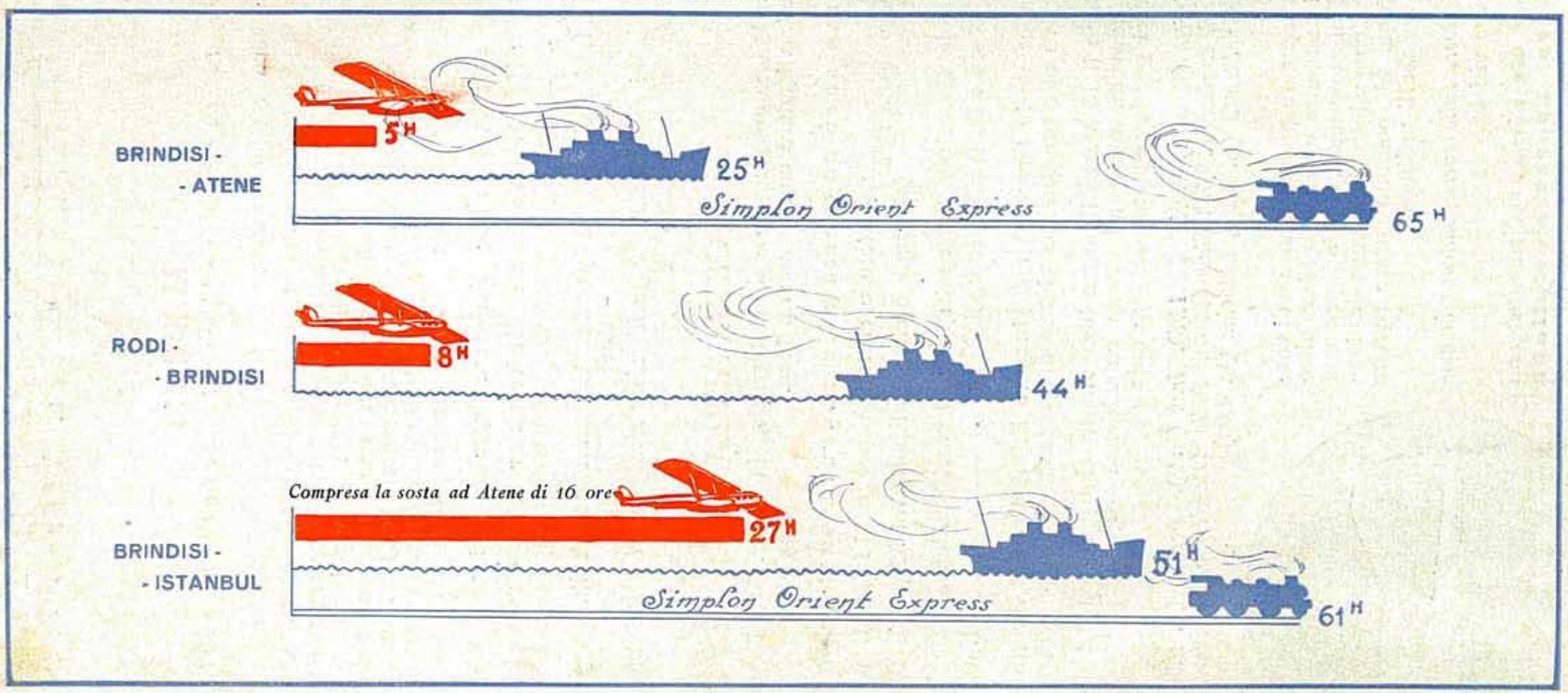
Stamperia - Roma - Via Labicana, 92

Diagrammi dei tempi minimi impiegati fra l'Italia e il Levante nel traffico aereo, marittimo e ferroviario

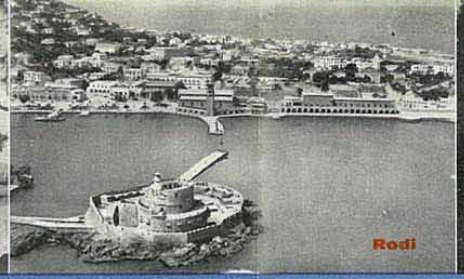


AEI-001

Diagrammi dei tempi minimi impiegati fra l'Italia e il Levante nel traffico aereo, marittimo e ferroviario



Squarci - Roma - Via Labicana, 92



SOC. AN. AERO ESPRESSO ITALIANA

ORARIO PRIMAVERILE - HORAIRE DE PRINTEMPS - SPRING TIME TABLE

BRINDISI - ATENE - RODI

Martedì Mardi Tuesday		Settimanale Hebdomadaire Weekly		Venerdì Vendredi Friday
ore 10,45	p.	BRINDISI	a.	ore 13,35
ore 16,45	a.	ATENE	p.	ore 9,35
Mercoledì Mercredi Wednesday				
ore 7,45	p.	ATENE	a.	ore 9,30
ore 11,15	a.	RODI	p.	ore 6—

In vigore solo dal 18 marzo
En vigueur seulement du 18 mars
Service in force from 18 th march

BRINDISI - ATENE - ISTANBUL

Giovedì Jeudi Thursday		Settimanale Hebdomadaire Weekly		Martedì Mardi Tuesday
		Roma	a.	ore 17,50
ore 10,45	p.	BRINDISI	a.	ore 12—
ore 16,45	a.	ATENE	p.	ore 8—
Venerdì Vendredi Friday				Lunedì Lundi Monday
ore 9,30	p.	ATENE	a.	ore 16,15
ore 16—	a.	ISTANBUL	p.	ore 10,15

Dal 1 al 18 marzo resta in vigore l'orario invernale
Du 1 au 18 mars est valable l'horaire d'hiver
From the 1st. until the 18th March the winter time-table is in force.

A richiesta ha luogo una fermata a PATRASSO fra Brindisi e Atene, a SYRA fra Atene e Rodi, a MITILENE fra Atene e Istanbul
Un arrêt intermédiaire sur demande aura lieu à PATRAS entre Brindisi et Athènes, à SYRA entre Athènes et Rhodes, à MYTILENE entre Athènes et Istanboul
Calls will be made at PATRAS between Brindisi and Athens at SYRA between Athens and Rhodes, at MITILENE between Athens and Istanbul, if inducement offers

Le ore indicate corrispondono all'ora locale - Heures locales - Local standard times

Coincidenze ferroviarie a Brindisi
(Senza garanzia)

- Da Roma, Napoli, Milano (W. L.), Venezia ed oltre: arr. ore 9,07.
- Per Napoli, Milano (W. L.), Venezia ed oltre: part. ore 13,46.
- Per Roma (W. L.) e Napoli (W. L): part. ore 18,50.

Correspondances avec les trains express à Brindisi
(Sans garantie)

- De Naples, Rome, Milan (W. L.), Venise, Paris, etc.: arr. 9 h. 07.
- Pour Naples, Milan (W. L.), Venise, Paris, etc.: dép. 13 h. 46.
- Pour Rome (W. L.) et Naples (W. L): dép. 18 h. 50.

Railways connections at Brindisi
(without responsability)

- From Rome, Naples, Milan (sleeping cars) Venise, London, Berlin, etc.: arr. 9,07. a. m.
- For Naples, Milan (sleeping cars) Venice, Paris, London, Berlin, etc.: dep. 1,46 p. m.
- For Rome and Naples (sleeping cars) dep. 6,50 p. m.

TARIFFA PASSEGGERI (in Lire it.)
TARIF PASSAGERS (en Lires it.)
PASSENGERS FARES (in it. Lira)

BRINDISI	500	700	970	1370	830	920
4	PATRASSO	200	470	900	330	580
4	2	ATENE	270	700	130	380
6	4	2	MITILENE	430	400	650
8	6	4	4	ISTANBUL	830	1000
6	4	2	4	6	SYRA	250
6	6	4	6	8	2	RODI

TARIFFA MERCI (per kg. in Lire it.)
TARIF MESSAGERIES (par kg. en Lires it.)
FREIGHT RATES (for kg. in it. Lira)

Trasporti accessori

Dalle città agli idroscali e viceversa (compresi nella tariffa):

BRINDISI - motoscafo dalla banchina Hôtel Internazionale: partenza ore 10,15.
ATENE - autobus dall' Hôtel Grande Bretagne.
ISTANBUL - autobus dall' Hôtel Tokatlian e Pera Palace: part ore 9.

Service des autobus

Des villes aux hydrescales et retour (compris dans le tarif):

BRINDISI - à 10 h. 15 un bateau à moteur quittera le quai devan l'Hôtel International.
ATHENES - service d'autobus de l'Hôtel Grande Bretagne.
ISTANBOUL - à 9 h. un autobus partira de l'Hôtel Pera Palace et Tokatlian.

Autobus and Motor-boat services

From the towns to the airports and viceversa (included in the fares)

BRINDISI - Motor boat leaves the pier opposite to the International Hotel at 10,15 a. m.
ATHENS - Motor car from Hotel Grande Bretagne.
ISTANBUL - Motor car leaves Hotel Pera Palace and Tokatlian at 9 a.m.

SOC. AN. AERO ESPRESSO ITALIANA

PASSEGGERI

TARIFFA

(Vedi tavola nella I. pagina)

Biglietti di andata e ritorno: sconto del 15%, validità 3 mesi.

Famiglie di tre o più persone riduzione del 10%.

Bambini fino a tre anni sono trasportati gratis.

Bambini fra i 3 e i 12 anni: pagano la metà della tariffa normale.

Sconto del 20% per biglietti combinati da e per Roma.

Le riduzioni non si sommano.

Il pernottamento ad Atene nel miglior Albergo (Grande Bretagne) con la cena e la prima colazione (servizio e tasse inclusi) è compreso nel prezzo dei biglietti Brindisi-Rodi, Brindisi-Istanbul e viceversa.

Biglietti combinati a riduzione, comprendenti, oltre al viaggio aereo di andata e ritorno, il soggiorno a Rodi al Grand Hôtel delle Rose (sulla base di Lit. 70 al giorno, tutto compreso), oppure a Istanbul al Grand Hôtel Tokatlian o ad Atene al-l'Hôtel Grande Bretagne.

Da Aprile ad Ottobre saranno organizzate crociere a prezzi minimi per la visita di Rodi, Atene e Istanbul: chiedete i programmi alle Agenzie: *AMERICAN EXPRESS, CIT, WAGONS LITS/COOK.*

PASSAPORTI. — Per recarsi a Rodi è necessario il passaporto. Per recarsi in Grecia o in Turchia, è necessario il passaporto con il visto greco o turco.

Per i passeggeri che si fermano ad Atene non oltre il tempo previsto dal nostro orario il visto greco non è necessario.

BAGAGLI. — Ogni passeggero ha diritto al trasporto gratuito di 15 kg. di bagaglio sull'idrovolante e 100 kg. di bagaglio sul piroscafo celere.

Per l'eccedenza sopra i 15 kg. sarà applicata la tariffa seguente:

Lire 10 al chilogramma per ciascun tronco: *Brindisi - Atene; Atene - Istanbul; Atene - Rodi.*

Lire 5 al chilogramma per ciascuna tappa intermedia.

Il bagaglio trasportato sull'idrovolante è assicurato per L. 200 al kg.

ASSICURAZIONE. — Nel prezzo di tariffa è compresa l'assicurazione per un massimo di Lit. 100.000.

PASSAGERS

TARIF. - Voir les tarifs dans la première page de cet horaire. Billets aller et retour: réduction du 15 %, valables 3 mois. Familles de trois personnes et au dessus: réduction du 10 %. Enfants de trois à douze ans: demi-tarif.

Réduction du 20% pour billets combinés de et pour Rome. Les réductions ne se cumulent pas.

La pension complète à Athènes dans le meilleur Hôtel (service et taxes inclus) est comprise dans le prix des billets Brindisi-Rhodes, Brindisi-Istanbul et viceversa.

Billets cumulatifs à réduction comprenants, outre le voyage aérien d'aller et retour, le séjour à Rhodes au Grand Hôtel des Roses (pension complète sur la base de 70 lires par jour tout compris), ou à Istanbul au Grand Hôtel Tokatlian, ou à Athènes à l'Hôtel Grande Bretagne.

Du mois d'Avril au mois d'Octobre la Compagnie organisera des croisières à des tarifs reduits pour visiter Rhodes, Athènes et Istanbul: demandez les programmes aux Agences: *AMERICAN EXPRESS, CIT, WAGONS LITS/COOK.*

PASSEPORTS. — Pour les passagers qui s'arrêtent à Athènes seulement pour le temps prévu par notre horaire le visa grec n'est pas nécessaire.

BAGAGES. — Chaque passager a droit au transport gratuit de 15 kgs. de bagage sur avion, et de 100 kgs. sur bateau rapide.

Le tarif pour le bagage excédent les 15 kgs. est le suivant:

Lit. 10 par kg. sur le parcours Brindisi-Athènes, Athènes-Istanbul ou Athènes-Rhodes.

Lit. 5 par kg. pour chaque étape intermédiaire.

Le bagage transporté sur l'hydravion est assuré pour Lit. 200 par kg.

ASSURANCE — Chaque passager est assuré pour un maximum de Lit. 100.000.

MESSAGERIES

Voir les tarifs dans la première page de cet horaire. Les marchandises sont acceptées:

A *Brindisi:* par l'Agence du Lloyd Triestino - En *Grèce:* par la Soc. An. Aero Espresso Italiana, Athènes - En *Turquie:* par la Maison Schenker & C., Istanbul - *Iles italiennes de l'Egée:* par la Compagnia Commerciale Italiana per l'Egeo, Rhodes.

Pour les informations s'adresser à nos bureaux ou à nos Agences autorisées.

POSTE AERIENNE

Votre courrier urgent pour la *Grèce*, la *Turquie* et *Rhodes* doit voyager avec notre service aérien en correspondance avec le train express arrivant à Brindisi à 9 h. 07.

Prière de mettre sur l'enveloppe la mention bien visible:

"Par avion - Via Brindisi - Aero Espresso Italiana"

PASSENGERS TRANSPORT

FARES. — A table of passengers fares is included in the first part of this folder.

Return tickets: available for three months: 15 % reduction. Families: of three or more persons: 10 % reduction. Children: under three years are carried free of charge. Children: from three to twelve years, half fare. Combined tickets from and for Rome: 20 % reduction. Only one reduction is granted to each person.

Board and lodging at Athens in the Hotel Grande Bretagne are included in the fares Brindisi-Rhodes, Brindisi-Instanbul or viceversa (service and fees included).

Combined tickets with reduction are offered to our passengers; they include besides return aerial journey the stay in the Grand Hotel of the Roses at Rhodes on the basis of Lit. 70 each day, (service and fees included) or in the Grand Hotel Tokatlian at Istanbul or in the Hotel Grande Bretagne at Athens.

From lst April to 31st October the Company will organise cruises at reduced fares for visiting Rhodes, Athens and Istanbul: ask the programmes to the Agencies: *AMERICAN EXPRESS, CIT, WAGONS LITS/COOK.*

PASSPORTS. — Passengers who d'nt stop at Athens more than the time foreseen by our time table, d'nt need the greek visas.

LUGGAGES. — Every passenger is entitled to carry free of charge 15 Kgs. by seaplane and 100 Kgs. by fast steamer.

If the weight of luggage to be carried by seaplane exceeds 15 Kgs. the following rate will be applied for each kg.:

10 Lire for each section: Brindisi-Athens, Athens-Istanbul, Athens-Rhodes.

5 Lire for every intermediate section.

Luggage carried by seaplane is insured for an amount of 200 Lire each Kg.

INSURANCE. — In the price fare is included the insurance for a maximum of 100.000 it. Lire.

FREIGHT TRASPORT

A table of freight rates is included in the first part of this folder. Freight is accepted:

At *Brindisi:* by the Lloyd Triestino - In *Greece:* by the Soc. An. Aero Espresso Italiana, Athens - In *Turkey:* by the Schenker & Co. Company, Istanbul - At *Rhodes:* by the Compagnia Commerciale Italiana per l'Egeo.

For all further information apply to the Aero Espresso Italiana Offices and Agents.

AIR MAIL

Your urgent mail for Greece, Turkey and Rhodes must be carried by our air-service, in connection with the express arriving to Brindisi at 9,08 a. m.

Write on the envelope:

"By Aero Espresso Italiana - Air Mail - Via Brindisi - Athens"

GRANDE ALBERGO DELLE ROSE - RODI

A.E.I. ROMA
VIA EMILIA, 86 — TEL. 45809 - 45814

MERCI

Per la tariffa vedi nella tavola Iª pagina

Le merci vengono accettate:

IN ITALIA: dalle Case A. Merzario e L. Franzosini che hanno filiali o corrispondenti nelle principali città: la spedizione può anche essere fatta con qualunque mezzo (posta, ferrovia, corriere, ecc.) all'Agenzia del Lloyd Triestino di Brindisi pregandola di inoltrare per via aerea.

IN GRECIA: Soc. An. Aero Espresso Italiana - Atene

IN TURCHIA: Casa Schenker & C. - Istanbul

ISOLE ITALIANE DELL' EGEO: Compagnia Commerciale Italiana per l' Egeo - Rodi

Per ogni informazione e facilitazione rivolgersi ai nostri uffici od agenzie autorizzate.

POSTA AEREA

La Vostra posta urgente per la **Grecia,** la **Turchia** e **Rodi** deve viaggiare con la nostra linea.

Essa sarà soggetta alla sopratassa seguente:

per **Rodi**
- Lettere e cartoline per ogni 15 gr. L. 0,50
- Stampe e campioni per ogni 50 gr. L. 0,80

per la **Grecia** e **Turchia**
- Per ogni specie di corrispondenza e per ogni 20 gr. . . . . L. 0,75

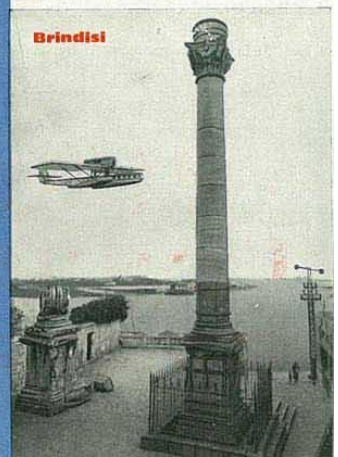
Impostate in tempo perchè giunga a Brindisi con il diretto in arrivo alle ore 9,07 del giorno di partenza del ns. velivolo.

Dopo il 18 Marzo il nostro idrovolante, che parte da Brindisi il giovedì, trova ad Atene coincidenza con altri servizi aerei per le seguenti destinazioni:

Egitto (L. 0,75), *Syria* (L. 1,75), *Irak* (L. 2), *Persia* (L. 2,50), *Indie Inglesi* (L. 2,75) *Siam* (L. 4), *Indie Olandesi* e *Stabilimenti dello Stretto* (L. 3,25), *Indocina* (L. 4.50).

Affrancare per ogni specie di corrispondenza e per ogni 10 gr. oltre la tassa normale, con la sopratassa indicata a lato di ciascuna destinazione. Si possono usare anche francobolli ordinari.

Scrivere sulla corrispondenza in maniera visibile:

Per via aerea - Da Brindisi con Aero Espresso Italiana

È preferibile usare le speciali marche azzurre che si forniscono a richiesta